

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 37

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**GC**

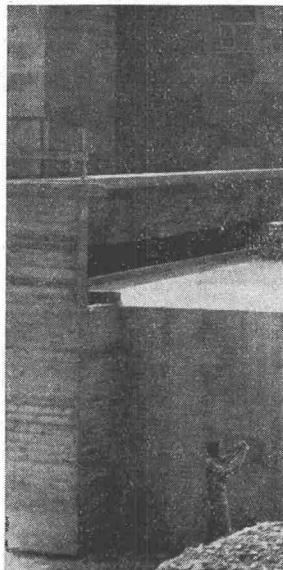
**Stahl-Shedbauten**  
**gute Lichtverhältnisse**  
**hohe Wirtschaftlichkeit**  
**kurze Bauzeit**



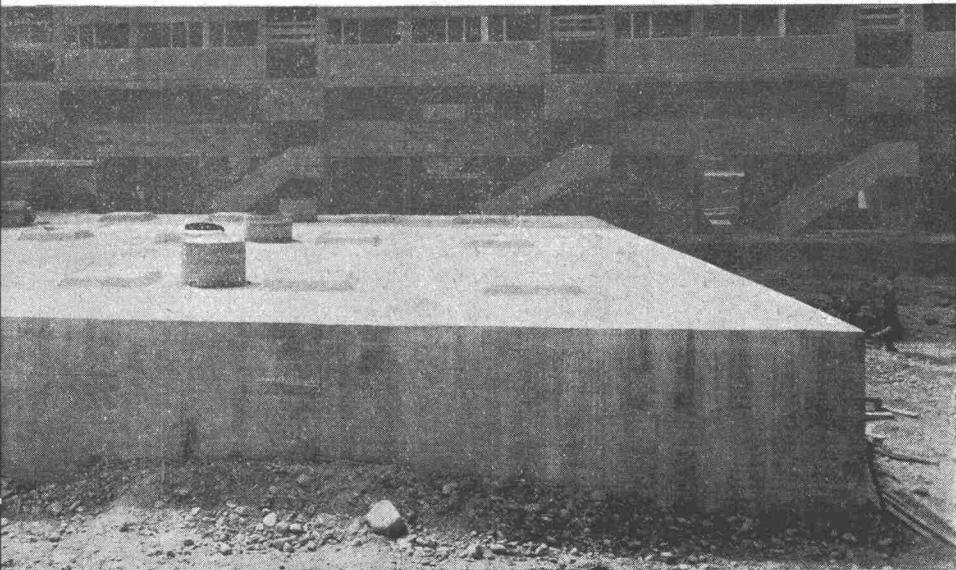
**Geilinger & Co. Winterthur**



**das qualitätszeichen für den guten betontank**



**otto  
scheide  
zürich  
tan**k**bau**



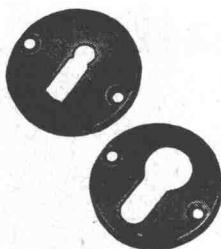
**frohburgstr. 186 zürich 6**

**telefon 051-26 35 05**

**1 mill. liter-tank kubische form**

# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

## INCA

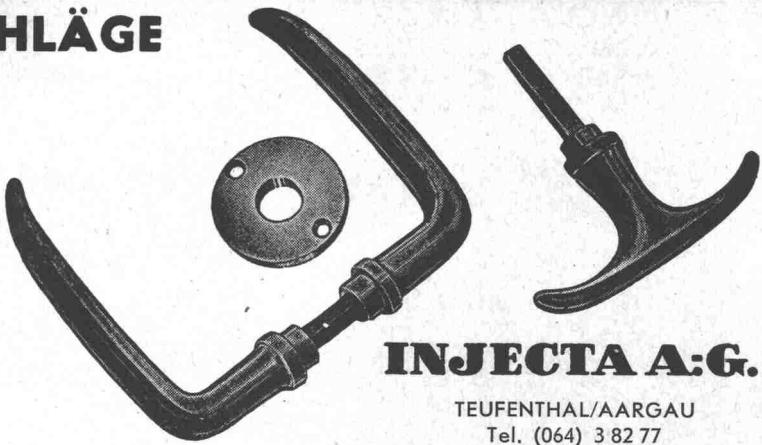


aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung



### INJECTA A:G.

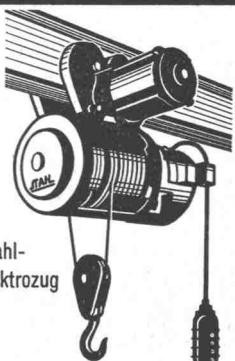
TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

## MERK

für Hebezeuge



Stahl-  
Elektus



Stahl-  
Elektrozug



#### - Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100—500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.



#### - Elektrozüge

Tragkraft 500—10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.

#### (MERK) - Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000—80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

## Kunststoff-Tank- und Reservoirisolierungen

zu konkurrenzlosen Preisen mit Glasgewebeeinlage  
Kurzfristige Arbeitsausführung auf Ihrer Baustelle



Igafom-Isolation ist garantiert beständig gegen Benzin, Öl, aggressive Wasser und Erde sowie vagabundierende Ströme (17 000 kV)

Verlangen Sie unverbindlich Offerten

# igafom

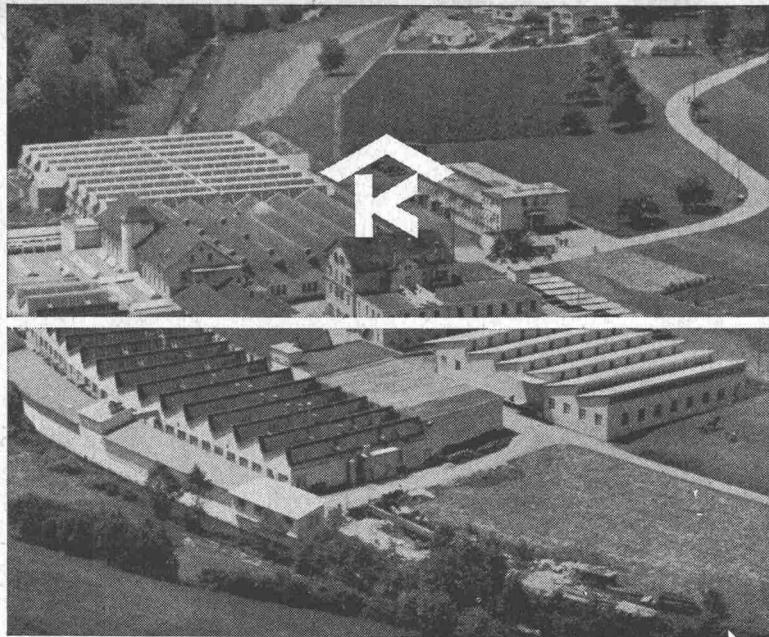
RÜTI / ZH

Ferrachstrasse 82

Telephon (055) 4 40 57



**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
**SION      BERN      ILANZ**



# KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

*Ernst* URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

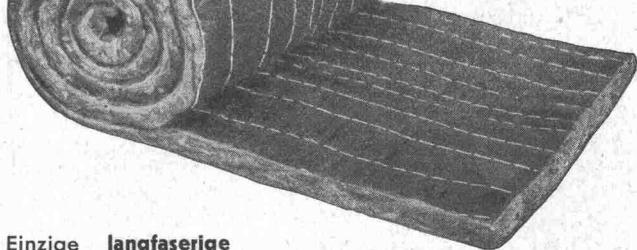
F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

**BASALTWOLLE** «BASALAN»

Hochwertige  
Isolierung  
ohne Mehrkosten.

Jetzt auch Platten u.  
Schalen



Einige langfaserige  
Steinwolle, beste Filz-  
fähigkeit, unbrennbar,  
dauerhaft, bruchfest.

Gegen Kälte, Wärme, Schall, für  
Böden, Wände, Dächer. Trittschall-  
dämmung. Lose u. in div. Matten.

OTTO F. GISS Tel. (061) 46 05 12 MÜNCHENSTEIN

## Cupolux - das modernste Oberlicht

Kantonsbibliothek Aarau



die erste und seit jeher führende Lichtkuppel  
jetzt mit Bügelbefestigung für absolute Dilatationsmöglichkeit  
Cupolux vergilbt nicht  
12 international genormte Formate, rund, quadratisch, rechteckig

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Verlangen Sie Offeren und Referenzen

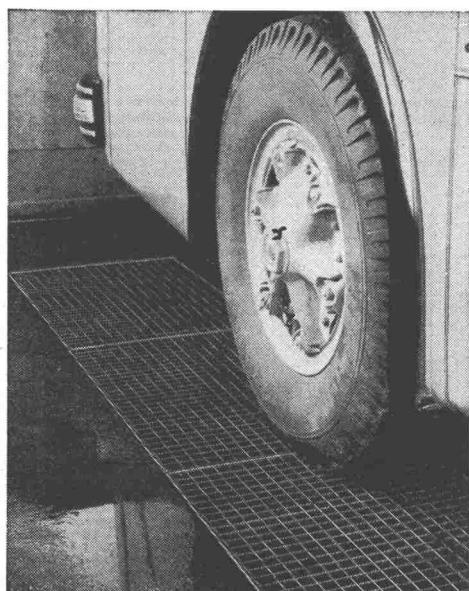
Allmendstrasse 7 Zürich 2 Tel. 051/25 79 80



Generalvertretung:  
**AKSA AG.**, Ingenieurbüro  
**Würenlos**, bei Baden  
 Telefon (056) 3 56 43  
 Ersatzteillager — Revisionen

# Elektro- Aggregate

400 Watt bis 200 Kilowatt, 220/380 Volt  
 Einphasen- oder Drehstrom  
 Gleichstrom-Schweissgruppen  
 Batterielade-Gruppen  
 Mehrzweck-Gruppen  
 mit  
 Benzin- oder Diesel-Motor



## Befahrbare Roste für alle Belastungen

Lichtschachtfroste - Podeste  
 Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
 System WEMA

# TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

die dauerplastische Abdichtung für sämtliche Fugen im Bausektor  
 spritzbar  
 ungeformt  
 in Bändern



# OWAFLEX

die dauerelastische THIOKOL-Dichtmasse für höhere Ansprüche beim Versiegeln von Dehnungsfugen

Unverbindliche Beratung durch die schweizerische Generalvertretung:

**ANDRÉ KOCH ZÜRICH**

**Idastr. 47**

Bauabteilung

Tel. (051) 27 21 30

## das Tüpfchen aufs i...

ist es, wenn Sie die Spenglerarbeiten und sanitären Installationen in Kupfer ausführen. Unverwüstliche Zeugen Ihres fachlichen Könnens, denn...

**Kupfer hält, was der Meister verspricht!**

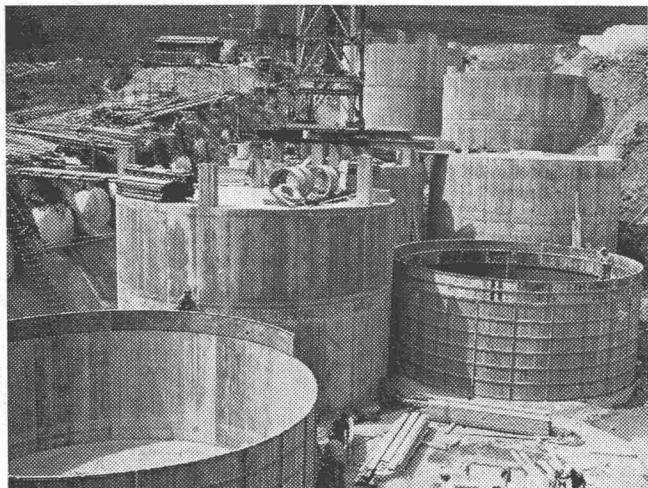
Metallverband AG, Bern

Hersteller der Kupferhalbfabrikate:  
 Metallwerke AG, Dornach  
 Schweiz. Metallwerke Selve & Cie., Thun



Dies ist ein wildgewordener Löwe. Sein Wärter wird zu schätzen wissen, wenn die Tür zwischen ihm und dem Biest stark genug und gut verankert ist. Für eine einwandfreie Verankerung aller Schreiner-, Zimmerer- und Spenglerarbeiten im Mauerwerk oder Beton sorgen die absolut volumenbeständigen, schraub- und nagelbaren Dülo-Dübelsteine und Dübel-Latten. Sie erhalten darüber gerne Auskunft von der Alleinherstellerin:

**SDL** SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG.  
LOTZWIL



Migrol - 16 Tanks à je 500 000 Liter

**Lagertanks bis 1500 000 Liter**

**Heizöltanks in Beton**

**Vorteile:** Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobт.

**PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8**

Ingenieurbüro Unfernehmung Telephon (051) 34 70 77

## Die neue Beton- Emulsion der CTW

# Procollit

Der flüssige Mörtelzusatz Procollit

bewirkt eine dauerhafte Verbindung von neuem und altem Mörtel oder Beton, ermöglicht das Erstellen von dünn-schichtigem Ausgleichsmörtel, bis Null auslaufend, ohne Rissbildung, gibt Überzügen erhöhte Abriebfestigkeit ohne Staubbildung, und ist resistent gegen Oele, eignet sich vorzüglich zum Verputzen von Kork- und Schaumstoffplatten.

Mit Procollit keine zeitraubende Spitzarbeit mehr.

Unser Beratungsdienst erteilt Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft.



**Chemisch-Technische  
Werke AG** Muttenz-Basel Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern  
St. Gallen Chur Lausanne Genf Lugano

# BROWN BOVERI

## SCHWEISSINGENIEUR

(Absolvent einer technischen Hochschule)

Wir suchen bestausgewiesenen

als **Assistenten des Leiters unserer schweisstechnischen Abteilung.**

Wir verlangen gründliche theoretische Kenntnisse, praktische Erfahrung auf allen Gebieten der Schweißtechnik und Befähigung zu technisch-wissenschaftlicher Arbeit.

Bewerber mit Sprachkenntnissen und praktischer Veranlagung erhalten den Vorzug.

Offerten mit Photo, Lebenslauf und Referenzen sind erbeten unter **Kennziffer 851** an das **Personalbureau** der **AG. BROWN, BOVERI & CIE., Baden.**

## Geigy sucht Maschinen- ingenieure

Für die zentrale Ingenieurabteilung im Basler Stammhaus werden für folgende entwicklungsfähige Aufgabenbereiche dipl. Maschineningenieure gesucht:

1. zur Planung und Projektierung von chemischen Fabrikationsanlagen, Energiebetrieben und Laboratoriumsbauten im In- und Ausland;
2. für die Bearbeitung apparativer, konstruktiver und verfahrenstechnischer Probleme sowie zur Durchführung von Versuchen an Modell- und Betriebsanlagen.

Für den zweiten Aufgabenbereich sind gute thermodynamische Kenntnisse Bedingung; wünschenswert für beide Stellen sind Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sowie einige Jahre Industrie-Erfahrung. Bewerber sind gebeten, handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf und Foto unter Angaben von Referenzen zu richten an den Personalchef der J. R. Geigy A. G., Basel.

Ingenieurbüro in Zürich mit vielseitigen, grossen Aufgaben im Brücken-, Industrie- und Tiefbau sucht

## Diplomingenieur ETH

guter Statiker und Konstrukteur mit Erfahrung im Vorspannbeton.

## Eisenbetontechniker Eisenbetonzeichner

Herren, die **selbstständig** und zuverlässig arbeiten können und nebst einer sehr guten Honorierung auch Wert auf ein angenehmes kollegiales Zusammenarbeiten legen, belieben ihre handschriftliche Offerte mit Zeugnisabschriften und Referenzen zur vertraulichen Behandlung unter Chiffre ZG 8245 an Mosse-Annونcen, Zürich 23, zu senden.

## GEMEINDE OBERRIEDEN/ZH

Die Schulgemeinde Oberrieden veranstaltet einen öffentlichen

# Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein 14-Klassen-Primarschulhaus mit 2 Turnhallen.

Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens dem 1. Januar 1961 im Bezirk Horgen ansässigen oder in Oberrieden heimatberechtigten Architekten.

Für die Prämierung stehen 5 bis 6 Preise im Betrage von Fr. 18 000.— zur Verfügung.

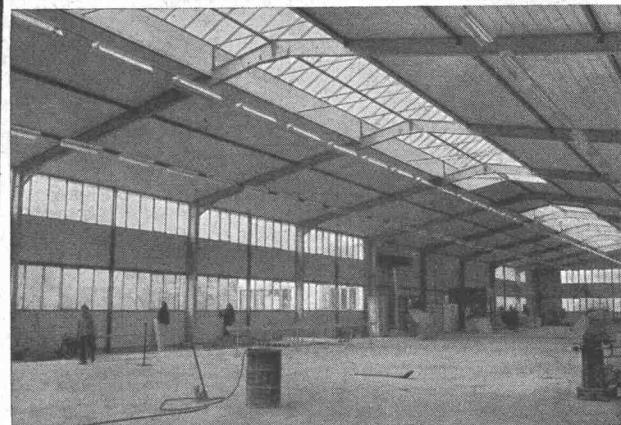
Anfragen bis 15. November 1961. Ablieferung der Arbeiten bis 31. Januar 1962.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 30.— beim Bauamt der Gemeinde Oberrieden bezogen werden.

Oberrieden, 1. Sept. 1961.

Die Schulpflege

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt



Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

Ingenieurbureau

## PREISWERK & ESSER

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88



Wir suchen für unser technisches Bureau in Zollikofen einen gewandten

# BAUTECHNIKER

mit Diplom und / oder abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Berufspraxis.

Französisch- und Englisch-Kenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Bewerben mit Domizil in Bern oder Umgebung, die gerne selbständig arbeiten und die Verantwortung für einen interessanten Aufgabenkreis zu übernehmen wünschen, sind gebeten, ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche einzureichen an **SHELL Switzerland**, Personalabteilung, Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Besuchen  
Sie

## THE BUILDING EXHIBITION

OLYMPIA LONDON ENGLAND  
15.—29. November 1961

Staatliche Ausstellung  
Rund 50 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Baumaschinenhalle: Betonmaschinen  
Kompressoren  
Krane  
Bagger  
Maschinelle Geräte  
Traktoren  
Gerüstbau

Baumaterialien: Bedachungen Asphalt  
Backsteine und Glas  
Ziegel Pflaster  
Zement Plastik

Abteilung Holzbearbeitungsmaschinen  
Internationale Beschickung

Besondere Erleichterungen für Besucher aus Uebersee,  
einschliesslich Gratis-Dauerkarten gegen Vorweisung  
des Passes.

Weitere Auskunft erteilt:  
The Building Exhibition (Room E 30) 11 Manchester Square  
London W. 1 Great Britain

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Technico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monat. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber **Eingeschriebenen**.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 7 Ingénieur-électricien, ayant une bonne expérience dans les études, devis et montage de tableaux, postes et sous-stations à haute et basse tension. Département électro-mécanique d'une importante Société Belge d'entreprises de Travaux à Bruxelles.
- 35 Maschinentechniker oder qualifizierter -zeichner mit Praxis, für Überwachung der Auftragsabwicklung, Arbeitsvorbereitung, Vor- und Nachkalkulation im allg. Maschinenbau. Fabr. Nordostschweiz.
- 83 Dipl. Maschineningenieur mit einigen Jahren Praxis im Versuchslab thermischer evtl. hydraulischer Maschinen, als technischer Experte einer Treuhandgesellschaft für Abnahmen bei der schweizerischen Industrie. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch. Sitz der Gesellschaft Stadt Westschweiz.
- 159 Heizungstechniker mit Praxis, für Heizungs- und wärmetechnische Anlagen. Heizungsfirma grosse Ortschaft am Bodensee.
- 169 2 Webermeister mit Praxis, für Betriebsüberwachung und Instandhaltung von 100 Webstühlen, japanischer Provenienz. Kenntnisse im Schlichten und in der Schuss-Spulerei sowie Englisch. Vertragsdauer 2-3 Jahre. Reisen bezahlt. Textilunternehmen in Rhodesien mit ca. 150 Personen Belegschaft. Offerten auf Flugpostformularen der STS in englischer Sprache.
- 285 Technischer Angestellter, gelernter Mechaniker oder Schlosser mit etwas kaufm. Kenntnissen, guter Maschinenschreiber, für das Oftert- und Bestellwesen, evtl. Massaufnahmen am Bau und Ausführungskontrolle etc. Storesfabrik Zürich.
- 287 Ingénieurs et licenciés et ès-sciences qui seraient chargés de s'occuper de chimie, métallurgie ou électrométallurgie ou mécanique pour des recherches dans les domaines les plus variés de la technique en ce qui concerne la nouveauté des inventions. Connaissance suffi-

samment de français, d'anglais et d'allemand. Stage d'essai un an, Institut international des brevets, La Haye (Pays-Bas). Offres sur papier d'avion de STS.

289 Fabrikationsingenieur mit mehrjähriger Praxis, zur Leitung einer Werkstätte für allgem. Maschinenbau mit Kesselschmiede. Belegschaft ca. 300 Personen. Gute allgemeintechnische Kenntnisse, Organisationstalent und Eignung zur Personalführung Bedingung. Französisch. Alter 35 bis 40 Jahre. Fabrik für Hebezeuge und Baumaschinen Le Havre (Frankreich). Offerten auf Flugpostformularen der STS in Französisch.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 364 Dipl. Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis; ferner Hochbautechniker mit etwas Praxis. Arch.-Büro Basel.
- 503 Hochbautechniker oder -zeichner für Bürotätigkeit, später Bauleitung. Arch.-Büro Winterthur.
- 504 Baufachmann (Hochbautechniker oder -bauführer oder -bauzeichner, evtl. Architekt) mit Praxis im Verkauf, für Offertenbearbeitung, Ausführungskontrolle, Personaleinsatz und -kontrolle. Unternehmen für Bodenbeläge, Ostschweiz.
- 506 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Bürotätigkeit. Französisch erwünscht. Arch.-Büro grosser Ortschaft Kt. Waadt.
- 508 Architekt oder Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Planbearbeitung und Bauführung. Alter möglichst nicht unter 30 Jahren. Kleines Arch.-Büro Bern.
- 510 Hochbautechniker oder -bauführer mit mehrjähriger Praxis, selbstständig in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Arch.-Büro Zürich.
- 512 Bauingenieur mit guten statischen Kenntnissen für Stahl-, Beton- und Spannbeton-Bau, vorwiegend Industriebauten; ferner Eisenbetonzeichner mit Praxis, in der Hauptsache für die Herstellung von Schalungs- und Armierungsplänen sowie Eisenlisten; ferner Tiefbauzeichner mit Praxis im Strassenbau. Ing.-Büro Basel.
- 514 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis für Bürotätigkeit und Bauführung. Arch.-Büro Zürich.
- 516 Dipl. Architekt mit Praxis für grössere Bauvorhaben; ferner dipl. Hochbautechniker und Hochbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis. Kant. Bauverwaltung Nordwestschweiz. Offerten bis 28. September 1961.
- 518 Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Bauvorhaben, bei Eignung auch Devisierung und Bauleitung. Arch.-Büro Zürich.

Tel. (051) 52 5111

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Wir suchen für unser Baubüro in Basel

## Bautechniker und Bauzeichner

für interessante und vielseitige Aufgaben im Industriebau.

Es handelt sich um Dauerstellen mit angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisschriften, Photo, Handschriftprobe und Angabe der Gehaltsansprüche sind an die Personalabteilung der **LONZA Elektrizitäts- und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Basel 2**, zu richten.

Ingenieurbüro in Genf sucht

## 1 jüngeren dipl. Bauingenieur 2 Eisenbetontechniker 2 Eisenbetonzeichner

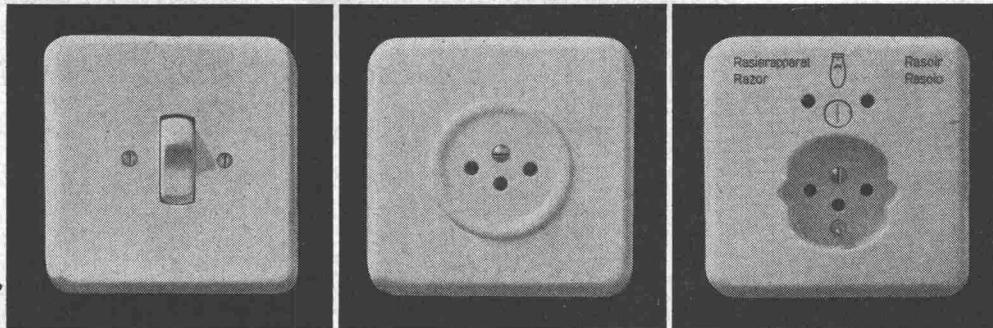
für interessante und vielseitige Aufgaben im Hoch- und Tiefbau.

Bei guter Leistung hohe Salarierung. 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an: **Addor & Julliard, Ing. Dr. H. Naimi, 28, rue de la Confédération, Genève, Tel. (022) 25 45 20.**

● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



*Feller*

Bei der Bauverwaltung in Lenzburg ist die Stelle  
eines

## Hochbautechnikers

zu besetzen.

Aufgabenbereich: Unterhalt der gemeindeeigenen  
Bauten, Bearbeitung der Baugesuche und Luft-  
schutzbauten, Vorstudien für Neubauten und Ueber-  
bauungspläne.

Ferner suchen wir einen

## Tiefbautechniker

für Neubauten und Unterhalt der Strassen und Ka-  
nalisationen in Projekt und Bauleitung.

Besoldungen gemäss Eignungen und Reglement.

Schriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Le-  
benslauf, Photo und Gehaltsansprüchen sind bis am  
18. September 1961 an das Stadtammannamt Lenz-  
burg einzureichen.

Gemeindekanzlei Lenzburg

Zur Bearbeitung vielseitiger Aufgaben suche ich tüch-  
tige Schweizer Mitarbeiter:

## 1 Bauzeichner

guter Darsteller

## 1 Bautechniker

sicher in Konstruktion und Kosten

ferner 1 kaufm. Lehrtochter oder Lehrling.

Werner Gantenbein, dipl. Arch. BSA/S. I. A., Hutten-  
strasse 4, Zürich 6. (051) 26 31 00.

Gesucht von Industrie-Unternehmen in  
Zürich

## 1 Bautechniker 1 Bauzeichner

Interessante Aufgaben. Dauerstellen. Pen-  
sionskasse.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf,  
Zeugniskopien, Photo und Angabe der Ge-  
haltsansprüche bitte unter Chiffre ZN 1526  
an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gesucht für interessante Bauvorhaben u. a. Kaufhaus-,  
Bank-, Hotel-Neubauten

## Bauführer Bautechniker Bauzeichner

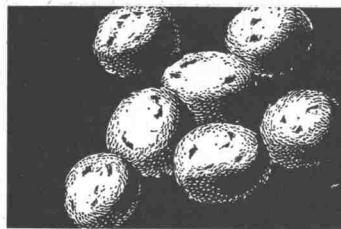
Eintritt wenn möglich sofort oder nach Uebereinkunft.  
Gut ausgewiesene Herren wollen sich melden

Engler & Tamp, Architekten, Wattwil SG, Tel. (074)  
7 10 90.

**Leca**  
Isolierbaustoff vielseitig • wirtschaftlich

Neu

HUNZIKER

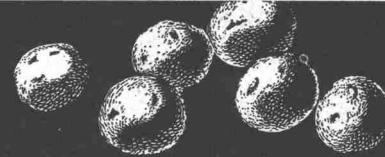


**Leca**

Isolierbaustoff

Neu

vielseitig • wirtschaftlich



AG HUNZIKER

## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZÜRICH

# ARCHITEKT

findet in unserer Liegenschaften-Abteilung sehr interessante, entwicklungsähnige Position.

Sein Arbeitsgebiet umfasst alle in den Tätigkeitsbereich eines Architekten fallenden Aufgaben, insbesondere: Planungsarbeiten, Begutachtung und Entwicklung von Projekten, bauwirtschaftliche Studien und Expertisen, Oberaufsicht über Bauausführung, Behandlung von Mietproblemen.

Wir wünschen uns einen Mitarbeiter mit abgeschlossener Hochschulbildung und mehrjähriger Praxis, initiativ, selbstständig, verhandlungsgewandt.

Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugnissen bitten wir an unsere Personalabteilung zu richten.

## Bautechniker

mit mehrjähriger Praxis im In- und Ausland sucht Stelle auf Arch.-Büro, Platz Basel. Eintritt früh. Anfang November 1961. Offerten erbetteln unter Chiffre 2118 an Mosse-Annuncen, Basel 1.

Ingenieurbüro S. I. A. der Nordostschweiz sucht initiativen

## Tiefbautechniker

mit spezieller Erfahrung im Eisenbeton (guter Statiker), der auch befähigt ist, alle übrigen einschlägigen Arbeiten des Hoch- und Tiefbaus in Projekt und Bauleitung auszuführen und zu beaufsichtigen; sowie tüchtigen

## Eisenbetonzeichner

dem die Möglichkeit geboten wird, sich als Tiefbauzeichner weiterzubilden.

Leistungslohn, ausbaufähige Dauerstellen, gute Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten bitte unter Chiffre ZR 6382 an Mosse-Annuncen AG, Zürich 23.

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## ■ Architekten, Bautechniker Bauzeichner, Bauführer

für selbständige Bearbeitung von grösseren Bauvorhaben. Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. Zeitgemäss Entlohnung und Arbeitsbedingungen. 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZU 8504 an Mosse-Annuncen, Zürich 23.

Initiativer, zuverlässiger

## Hochbautechniker

als Bauführer gesucht. Absolute Sicherheit in Devisionierung und Bauführung Bedingung. Dauerstelle, auf Wunsch Pensionskasse.

Osterwald + Würgler, Olgastrasse 8, Zürich 1,  
Telephon (051) 47 57 16.

Infolge Bürovergrösserung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 Bautechniker

Interessante und selbständige Arbeit für initiative Fachleute.

**A. & R. Lendi, Architekten, Weinbergstr. 131,  
Zürich 6. Tel. 26 96 28.**

**EWZ**

Wir suchen jüngeren

## TIEFBAUTECHNIKER

für unsere Abteilung Netzbetrieb.

Anforderungen: Diplom eines schweizerischen Technikums. Eignung für Verkehr mit Behörden und Privaten. Praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Wir bieten: Angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Postfach Zürich 23  
Auskunft erteilt Tel. 051/23 17 00

Le service de recherches et conseils techniques de l'industrie suisse du ciment à Willegg cherche pour entrée au commencement 1962, ou date à convenir

## ingénieur génie-civil diplômé EPUL ou ETH

avec expérience sur les chantiers et chez les entreprises de la Suisse romande. Age 30—40 ans. Après introduction, l'ingénieur développera son activité dans le service de conseils pour la Suisse romande.

Nous offrons: place intéressante et stable, bien payée, caisse-pension, semaine de cinq jours, team-work agréable.

Nous assurons discrétion absolue.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo sont à adresser à **T. F. B., Postfach, Willegg.**

## Englischkurse

für Fortgeschrittene und Anfänger getrennt

**Beginn ab 22. September 1961**

Dauer 8 Monate, bis 30. Mai 1962

**Einmal pro Woche; 18—20 oder 20—22 Uhr.**

**Bern:** Dienstag (zwei Klassen)  
**Zürich:** Montag oder Freitag (vier Klassen)  
**Winterthur:** Donnerstag (zwei Klassen)  
**Basel:** Mittwoch (zwei Klassen)  
**Zürich:** Samstag 9—11 Uhr (eine Klasse)

**Neu-Aufnahmen jedes Jahr nur einmal!**

An jedem Kursabend zwischen 18 und 22 Uhr in jeder Klasse: Grammatik, Lesesstücke, schriftl. Übungen nach Prof. Treyer und mündl. Übungen für die Alltagskonversation, damit auch alle Anfänger bald richtig englisch reden können.

**Kursgeld** für 8 Monate (70 Stunden) total **70 Fr.**, zahlbar am vierten Kursabend. **Lehrbuch 5 Fr.**!

Zweck: Alle müssen im Mai 1962 Englisch verstehen und richtig reden und schreiben können. Auf Wunsch gebe ich **Referenzen** und **Beweise** dafür.

Sofortige **schriftliche Anmeldungen** an mich:  
John Honegger, Sprachlehrer, Chur (Graubünden). Bitte Namen, Beruf, Wohnort, nächstes Telefon, ferner Arbeitsplatz und **gewünschtes Kursort angeben**. Jeder einzelne erhält von mir direkt Bescheid durch Brief bis spätestens 20. September 1961, sofern Aufnahme möglich.

**Vorfabrizierte Betonelemente**

**comolli**

Comolli's Erben AG. Bremgarten  
Telephon 057/71414

# BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen einen

## TIEFBAUTECHNIKER

für die vielfältigen Aufgaben beim Bau von Höchstspannungsleitungen. Erwünscht sind Kenntnisse im Vermessungswesen und Erfahrung in der Beurteilung des Baugrundes. Befähigung zur selbständigen örtlichen Bauleitung.

## BAUZEICHNER

zur Lösung von Aufgaben auf dem Gebiete des allg. Hoch- und Tief- sowie des Kraftwerkbaues.

Geboten wird selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit.  
Dauerstellen mit Pensionsberechtigung.

Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG,  
Bern, Viktoriaplatz 2.

## URBANISME

on cherche des

## dessinateurs

Formation d'architecte, de géomètre ou de génie civil. Place intéressante, stable et d'avenir pour candidats qualifiés.

Date d'entrée immédiate ou selon convenance.  
Traitement selon capacités.

Faire offres sous chiffre P Z 61540 L à Publicitas, Lausanne.

Grosses Industrieunternehmen in Basel sucht  
für sein Baubüro

## Tiefbauzeichner

wenn möglich mit einigen Kenntnissen im Hochbau.

Interessante Dauerstelle mit angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisschriften, Handschriftprobe, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre N 81509 Q an Publicitas AG., Basel.



**Leca**  
Isolierbaustoff frostsicher • feuerbeständig

Neu

A. HUNZIKER

**EWZ**

Wir suchen

## **Vermessungs- oder Tiefbauzeichner**

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz. Nachführen von Leitungsplänen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner, Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Wir bieten:** Angenehmes Arbeitsklima, fortgeschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionsversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisschriften und Photo erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Postfach Zürich 23  
Auskunft erteilt Tel. 051/23 17 00

Die **Baudirektion des Kantons Bern** sucht für ihr Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung

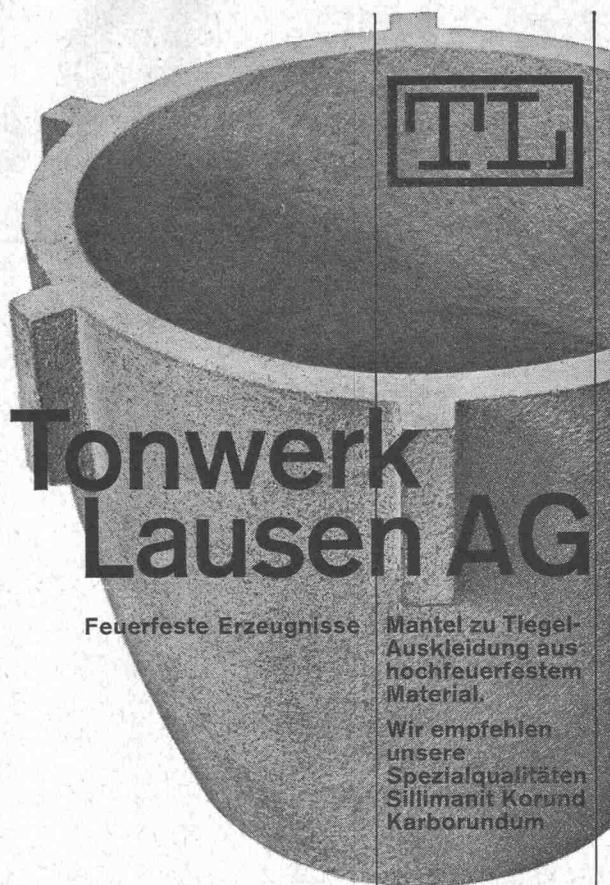
## **1 Ingenieur und 1 Tiefbautechniker**

mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Abwasserreinigung, Kanalisation und des Gewässerschutzes. Fähigkeit im Umgang mit Gemeindebehörden und Privaten, gute französische Sprachkenntnisse.

Besoldung und Diensteintritt nach Uebereinkunft, Dauerstellen, Pensionskasse, alternierende 5-Tage-Woche.

Schriftliche Anmeldungen an das Büro für Wassernutzung und Abwasserreinigung, Rathausplatz 1, Bern, bis 30. Sept. 1961. Tel. Auskunft erteilt Nr. (031) 64 42 55.

**Der Baudirektor: Brawand.**



Das Problem der Grundwasserförderung für den zivilen-, land- und hauswirtschaftlichen, sowie den industriellen Bedarf wird am einfachsten gelöst mit den seit vielen Jahren in allen Erdteilen bewährten

## **ATURIA- Unterwasser- pumpen**

Förderleistungen 10/18000 l/min  
Förderhöhen 1-300 m

Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter Unterwassermotor

Spezialkonstruktion für  
Schmutzwasserförderung aus  
Baugruben.

## **SOPOMPAT AG, BERN**

Effingerstrasse 37

—  
Telephon (031) 2 85 88

**Leca**  
Isolierbaustoff

Neu

A.G. HUNZIKER

**EWZ**

Wir suchen

## Zeichner

für unser Planbüro.

Bewerber, welche an exaktes und sauberes Arbeiten gewohnt sind, finden bei uns ein angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizer Bürgern sind mit Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo erbeten an das

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Postfach Zürich 23  
Auskunft erteilt Tel. 051/23 17 00

Gesucht

## Architekt Hochbautechniker Hochbauzeichner

für interessante, öffentliche und private Bauvorhaben, städtebauliche Aufgaben, Ortsplanungen.

5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

**Hugo Müller, dipl. Arch. ETH/S.I.A., Zürich,**  
Tel. 56 71 37.

## ►► Bauzeichner / Hochbautechniker

wird von Grossfirma mit eigenem Baubüro gesucht für **Planung und Durchführung interessanter Bauaufgaben**, wenn möglich auch **Ladenbau**.

Geboten wird: vielseitige Tätigkeit, gutes Salär, Abonnement SBB, betriebliche Altersfürsorge. Arbeitsplatz Zentrum Zürich.

Gewünscht wird: Exakte zeichnerische Darstellung, Zuverlässigkeit, Erfahrung. Eintritt 1. November.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Angabe Ihrer beruflichen Ausbildung und Eintrittstermin unter Chiffre ZO 8597 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Wir suchen Architekten

Wenn Ferien und Erholung im schönen Tessin, dann

### Hotel Camelia Locarno-Muralto

Gediegenes, komfortables Haus, Prospekt verlangen

**S. I. A.-Mitglieder haben Ermässigung**

**Dir. S. Stirnemann**

für 10-Familien-Wohn- und Geschäftshaus im Raum Luzern.

Interessenten belieben sich zu melden bei **Jutz Immobilien + Treuhand Luzern**, Murbacherstrasse 23. Tel. (041) 3 79 44.

24jähriger, selbständig arbeitender

### Bauzeichner-Bautechniker

sucht Stelle in Architekturbüro im Kt. Aargau. Stellenantritt 1. Oktober möglich. Offerten unter Chiffre ZB 8482 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Kunststoff-Rolladen der Zukunft!



**Uroplex**  
transparent opak

Albino Uberti Zürich 36 Tel. 2512 75

## Bauamt II der Stadt Zürich

Bei der Baupolizei der Stadt Zürich sind die Stellen eines

### Architekten

und eines

### Ingenieurs

zu besetzen.

**Arbeitsgebiet:** Prüfung von Bauprojekten, Auskunftserteilung in Baufragen, Baukontrollen und -abnahmen, Prüfung von statischen Berechnungen (Ingenieur).

Wir erwarten abgeschlossene Hochschul-, allfällige Technikumsbildung, praktische Tätigkeit in Büros und auf Baustellen, Eignung zum Verwaltungsdienst, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie im Verkehr mit Behörden und Publikum.

**Besoldung:** Je nach Alter, Berufskenntnissen und Praxis Fr. 1203.— bis 1676.— monatlich nebst Kinderzulagen, Pensionsversicherung, 44-Stunden-Woche, jeden 2. Samstag frei.

Ihre Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen nebst Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Photo senden Sie bis 2. Oktober 1961 mit der Aufschrift «Architekten- und Ingenieur-Stelle bei der Baupolizei» dem Vorstande des Bauamtes II, Amtshaus IV, Zürich 1. Weitere Auskünfte erteilt der Baupolizeiinspektor.

Zürich, den 14. September 1961.

Vorstand des Bauamtes II

Die Zürcher Kantonalbank sucht für ihr Baubüro einen jüngern

### Bautechniker

mit Erfahrung in Projektierung, Kostenberechnung, Submission und Bauleitung, zur Bearbeitung und Überprüfung von Neu- und Umbau-Projekten sowie Unterhaltsarbeiten.

Bewerber, die zu selbständigem Arbeiten befähigt sind und flotte Zusammenarbeit in kleinem Team schätzen, finden bei uns ein vielseitiges Arbeitsfeld. Bei Bewährung Dauerstelle mit Aufnahme in Pensionskasse.

Interessenten mit Technikumsbildung (Richtung Hochbau) sind gebeten, ihre Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Eintrittsdatum und Gehaltsanspruch zu richten an den Personalchef der Zürcher Kantonalbank, Postfach, Zürich 22.



## Hamelner-Kupfer-Kaminhüte

Elegant, preiswert, einfach zu versetzen. Für Offerte Kamin-Innen- und -Aussenmasse angeben.

**Edm. Diebold, Zürich 37**

Habsburgstr. 33  
Tel. (051) 44 85 60

**Xerofix**

**Quellschutz  
und Grundierung  
für Fenster und Türen**

**Dr. R. MAAG AG., DIELSDORF ZH**

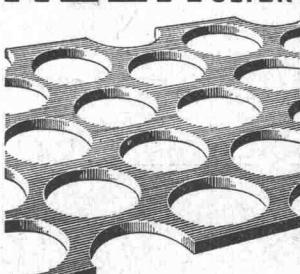
## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

**HEER** OLten



062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

*Bally*

Wir suchen für unser Baubüro zur Ablösung einiger in den Ruhestand tretender Kräfte 3 neue Mitarbeiter:

## 1. Bauführer oder Architekt

zur Bearbeitung und Beaufsichtigung interessanter Bauaufgaben.

## 2. Jüngerer Bauzeichner oder Bautechniker

mit zeichnerischer Begabung und Sinn für Zusammenarbeit.

## 3. Bau- oder Verwaltungsfachmann

für die Betreuung und Verwaltung der firmaeigenen Liegenschaften.

Es handelt sich um interessante Dauerstellen. Wir bieten weitgehende Selbstständigkeit und angemessene Honorierung. 5-Tage-Woche.

Anmeldungen mit Angaben über bisherige Tätigkeit, den voraussichtlichen Eintrittstermin und Gehaltsansprüche sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto an das Personalbüro der Bally Schuhfabriken A.-G. einzureichen.

Wir suchen einen qualifizierten

### Tiefbautechniker

zur selbständigen Bearbeitung der vielfältigen Aufgaben des allgemeinen Tiefbaus eines privaten Gemeindeingenieurbüros. Bei gegenseit. Konvenienz Dauerstelle und gute Honorierung.

Hofmann & Trüb, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Egg ZH.

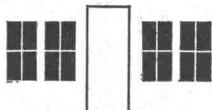
Gesucht zu baldigem Eintritt

### Bautechniker Bauzeichner

Interessante, moderne Bauaufgaben. 5-Tage-Woche.  
Bei Eignung Dauerstelle.

C. A. v. Planta, dipl. Arch., Chur.

**SCHREINEREI und FENSTERFABRIK  
NEURURER-WISMER  
Zürich 9/48**



Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

**Sponagel & Co**

**BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE**  
Zürich 5 Sihlquai 139/143



**ARMCO - Leitplanken**

bedeuten Fehrsicherheit



**DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH**

Bedeutendes Industrieunternehmen der Nordwestschweiz sucht für den Aufbau des Architekturbüros zwei

## Bautechniker oder Bauzeichner

für Entwurf, Planbearbeitung und Bauplatzfähigkeit. Bei Eignung gut honorierte Dauerstellen mit angenehmen Arbeitsbedingungen. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Foto sind zu richten unter Chiffre ZA 8566 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Ingenieur-Büro in Luzern sucht zuverlässige, selbständige

## Eisenbeton- und Tiefbauzeichner

Geboten wird: Entwicklungsfähige Dauerstelle für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, Minimal-Besoldung für fachlich gut ausgewiesene Bewerber Fr. 12 000.— nebst Gratifikation, 5-Tage-Woche, 3-4 Wochen Ferien.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre ZV 8570 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### 1 Bauingenieur

dipl. Ing., für den Autobahnbau.

Bei Eignung steht die Anstellung als Abteilungschef in Aussicht.

### 1 Bauingenieur

dipl. Ing., guter Statiker, für interessante Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus. Gute Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche.

E. Frey, dipl. Ing. ETH, Ing.-Büro, Olten.

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen

## Dipl. Maschineningenieur

für die Mitarbeit beim Bau und Unterhalt der mechanischen und hydraulischen Anlageteile, sowie der Turbinen in Wasserkraftwerken. Erfahrungen auf diesen Arbeitsgebieten sind erwünscht.

Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG., Viktoriaplatz 2, Bern.

Wir planen, projektieren, berechnen und konstruieren für Sie

## Wärme- u. Feuerungstechnische Anlagen und Anlageteile

Wir holen für Sie Offerten ein, entlasten Sie vom Verkehr mit den Lieferanten, übernehmen für Sie die Bauleitung und erstellen für Sie die Abrechnungen. Wir beraten Sie auch bei bestehenden Anlagen und führen Expertisen durch.

H. Leuthold, Ing.-Büro für Ofenbau, Gas- und Feuerungstechnik, Feldschützenweg 1, Biel, Tel. (032) 4 33 99.

## BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Wir suchen

# STATIKER

für die Berechnung und Konstruktion von Masten für Hochspannungsleitungen und von Stahlgerüsten für Schaltstationen, sowie die Überwachung der Ausführung in den Werkstätten.

Offerten sind erbeten an die Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG, Bern, Viktoria-platz 2.

### Gemeinde Muttenz      Stellenausschreibung

Auf der Bauverwaltung Muttenz ist die Stelle für einen

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Gute zeichnerische Fähigkeiten. Praktische Betätigung im Tiefbau erwünscht.

**Aufgaben:** Interessante und selbständige Betätigung in den vielseitigen Bau- und Planungsaufgaben der Gemeinde.

**Besoldung:** Inkl. Teuerungszulage zurzeit 7 %  
Zeichner II: Fr. 10 379.— bis Fr. 12 733.—  
Zeichner I: Fr. 11 877.— bis Fr. 14 552.—  
Zuzüglich: Sozial- und Kinderzulagen.

Bei guter Eignung Aufstiegsmöglichkeit in die Techniker-Klasse.

5-Tage-Woche.

Aufnahme in die kant. Pensionskasse obligatorisch.

**Dienstantritt** möglichst bald.

**Anmeldung:** Bis 23. September 1961, handschriftlich unter Angabe der Personalien und der bisherigen Tätigkeit mit Beilage von Photo und Zeugnisschriften an:

Herrn Gemeindepräsident P. Stohler, Hinterzweienweg 19, Muttenz.

Auskunft durch Telephon (061) 53 22 01 Bauverwaltung.



## 1 jungen Maschineningenieur

für weitgehend selbständige Arbeit auf vorwiegend theoretischem Gebiet.

Abwechslungsreiche Tätigkeit. Diplom ETH oder EPUL. Gute Sprachkenntnisse erwünscht.

Detaillierte Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Photo, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin an

Maschinenfabrik Burckhardt AG Postfach Basel 2



Für die Bauabteilung unserer Zentralverwaltung in Zürich-Altstetten suchen wir einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur

schweizerischer Nationalität, mit Erfahrung in der Projektierung und Bauausführung von Kraftwerk-anlagen für die Behandlung von Kraftwerkprojekten und zur Mitarbeit bei der Projektierung von Industrieanlagen. Die Kenntnis von Fremdsprachen ist erwünscht.

Wir bieten Dauerstelle bei vielseitiger Tätigkeit und neuzeitlichen Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo sowie Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft  
Feldeggstrasse 4, Postfach Zürich 34

Gesucht

## 1 jüngerer dipl. Bauingenieur

als Statiker

### 1 dipl. Bauingenieur

mit Erfahrung auf dem Gebiet Eisenbeton und Spannbeton.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Für ausgewiesene Kräfte kann eine Wohnung bereitgestellt werden.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre OFA 4626 Zx an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Für unser Bureau in Zürich suchen wir:

## 1 Tiefbautechniker

für statische Berechnungen. Ausarbeitung von Offerten, bei Eignung gute Entwicklungsmöglichkeiten.

## 1 Zeichner

mit interessantem Arbeitsgebiet.

Wir bieten verantwortungsvolle und gutbezahlte Tätigkeit, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Ansprüche an:

Schleuderbetonwerk AG. Bodio, Zweigstelle Zürich, Bahnhofstrasse 110 (Bahnhofplatz), Zürich 1, Telefon 051/27 09 10.



## Bauzeichner

findet gutentlöhnte Dauerstelle in Architekturbüro.

**Wir verlangen:** Saubere und zuverlässige Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen, sowie Massauszüge, Devis, Beherrschung des Abrechnungswesens (evtl. könnte auch Bauführung besorgt werden).

**Wir bieten:** Erstklassige Räumlichkeiten, angenehmes Arbeitsverhältnis, Personalfürsorgekasse. Auf Wunsch wird Wohnung besorgt.

Auskunft erteilt Tel. 064/2 98 78.

## Bautechniker oder Architekt gesucht

für die Prüfung von Projekten für Wohnungsanlagen in Berggebieten sowie solche des sozialen Wohnungsbau (Innen- und Aussendienst).

Voraussetzungen: Abgeschlossenes Studium oder gleichwertige Ausbildung. Praxis auf Bauplatz und Bureau. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Beherrschung einer zweiten Amtssprache.

Stellenantritt 1. Dezember 1961.

Besoldung nach Uebereinkunft; Pensionskasse; jeden 2. Samstag frei.

Angenehmes Arbeitsklima.

Anmeldungen mit Schriftprobe, Photo und Gehaltsansprüchen sind bis 10. Oktober 1961 an das Eidg. Bureau für Wohnungsbau, Effingerstr. 55, Bern 3, zu richten.

Grössere Unternehmung sucht

## Ingenieur oder Techniker

für Strassenbau und allgemeinen Tiefbau.

Bedingung: Ital. Sprache in Wort und Schrift. Tessiner bevorzugt. Bewerber ist vorgesehen als Filialleiter mit Wohnsitz in Bellinzona oder Lugano.

Ausführliche Bewerbung unter Chiffre 8614 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Stadt Zürich, Architekturbüro S. I. A. sucht auf Frühjahr 1962 (evtl. früher) jungen

## Bauzeichner

für interessante Bauaufgaben. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. — Offerten mit Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZK 8649 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Bauamt II der Stadt Zürich

Das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich sucht mit Dienstantritt so bald als möglich

# Architekt Hochbautechniker

**Anforderungen:** Abgeschlossene Fachausbildung und praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Foto, mit der Aufschrift «Stellen beim Hochbauinspektorat» bis 25. September 1961 an das Hochbauinspektorat der Stadt Zürich, Postfach, Zürich 1, zu richten.

Zürich, den 9. September 1961.

Der Vorstand des Bauamtes II.

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft

# Ingenieur oder Tiefbautechniker

für Kalkulation von Offerten im Tiefbau (Stollen, Staumauern, Brücken) und Strassenbau.

**Anforderungen:** Hochschul- bzw. Technikumsbildung mit Bauplatzpraxis im Tief- und Strassenbau, sowie gute Kenntnisse der französischen Sprache.

**Wir bieten:** Interessantes, vielseitiges Arbeitsgebiet. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle mit fortschrittlichen Sozialleistungen.

Bewerbungen sind handschriftlich mit Lebenslauf und Photo zu richten an

**Ed. Züblin & Cie. AG., Aeschenplatz 2, Basel.**

Gesucht von angesehenem Architekturbüro in aufstrebendem Bezirkshauptort des Kantons Zürich

## 1 Hochbautechniker oder Architekt

zur Entlastung des Inhabers. Interessante, vielseitige Aufträge.

Verlangt wird selbständiges Arbeiten und angenehmer Charakter. 5-Tage-Woche. Gutes Salär. Dauerstellung.

Off. in Handschrift sind erbeten unt. Chiffre ZE 8639 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## Nebenamtliche Unterrichtserteilung

Wir suchen für unsere Abendschule Zürich

### Dipl. Bautechniker

für Unterrichtserteilung, ca. zweimal wöchentlich, abends.

Lehrfächer: Bauzeichnen  
Baukonstruktionslehre  
Baumaterialkunde

Offerten an



Zentralsekretariat

Baden, Obere Kehlstrasse 12.

Wir suchen für die Planbearbeitung verschiedener Schulhausbauten (u. a. Gymnasium Bern)

## Bautechniker Bauzeichner

Hans Andres, Felix Wyler, Architekten, Liebeggweg 19, Bern,  
Tel. 44 15 15.

## LUGANO

Ingenieurbüro sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Dipl. Bauingenieur

für Entwurf und Berechnung von Brückenbauten, Industriebauten, Tiefbauarbeiten, in Vorspannbeton und Eisenbeton. Für begabten Statiker gute Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Offerten u. Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüche an: Luigi Pini, Ing. Dipl., Lugano, Tel. (091) 2 04 90.

## GENÈVE

Architecte cherche

### jeune dessinateur

Travail varié tant en Suisse qu'en France. — Faire offre avec curriculum vitae et photo sous chiffre N 62 204 X à Publicitas, Genève.

Wir suchen

## Ingenieur evtl. Tiefbautechniker

für Strassen- und Tiefbau, als Filialleiter für den Kanton Aargau. Bestausgewiesene Bewerber belieben Ihre Offerten einzureichen unter Chiffre ZH 8614 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## junger technikums- architekt

in ungekündigter stellung, möchte sich auf anfangs oktober, evtl. später, verändern. gesucht wird junges, kollegiales arbeitsteam, welches bestrebt ist, gute und zeitgemäße architektur (keine grafik) zu leisten. über 10jährige erfahrung in projektierung und bearbeitung von wohn-, industrie-, hotel-, laden- und öffentlichen bauten. wettbewerbe angenehm.

mehrmais im ausland tätig, viersprachig, füssgänger, jedoch mit fahrbewilligung. zürich oder untere, rechtsufrige seegemeinden bevorzugt.

zuschriften unter chiffre za 8542 an mosse-annونcen, zürich 23, erbeten.

## ● ARCHITEKT ●

mit portugiesischem Diplom und 7jähriger Erfahrung im staatlichen Bauwesen, sucht interessante Tätigkeit bzw. Anstellung in modernem Architekturbüro in Zürich oder Welschland.

38jährig, Französisch, Englisch und Spanisch in Wort und Schrift. Kenntnisse in Deutsch. Eintritt kann bald erfolgen. Zuschriften erbeten an: Armando Alves Martins, Herzogstr. 7, Zürich 44.

## Dipl. Bauingenieur

mit zehnjähriger Berufserfahrung in Entwurf, Berechnung und Ausführung von Holz-, Stahl-, Stahlbeton- und Vorspannkonsstruktionen im Industrie-, Hoch-, Tief- und Brückenbau, sucht neue Stelle als leitender Konstrukteur in grösserem Ingenieurbüro oder Baufirma.

Offerten unter Chiffre ZK 8620 an Mosse-Annونcen AG, Zürich.

# FRUTIGER

SÖHNE & CIE

Zu vermieten oder zu verkaufen ab ca. Nov. 1961:

## VERKAUFSPIVILLON (Baracke)

Grösse: 17,50 × 7,50 m mit 4 Schaufenstern und Büroraum. Geeignet als Provisorium für Umbauten etc.

Anfragen an Fa. Frutiger Söhne Cie., Holzbau in Oberhofen bei Thun, Tel. (033) 7 13 12.

## Wasserbauingenieur

(Ausländer) mit 6jähriger Praxis (Planung und Ausführung für die Wasserversorgung, Kanalisation, Pumpenstationen für Städte und Industrien, grosse Rohrleitungen) sucht Stelle mit interessanten, hydrotechnischen Aufgaben. Französisch, Englisch, Deutsch, Rumänisch — Offerten unter Chiffre ZV 1591 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

## Bauzeichner



empfiehlt sich für Baumodelle.

Aufträge aus der deutschen Schweiz werden abgeholt.

Offerten unter Chiffre H 73161 Y an Publicitas, Bern.

29jähriger sehr begabter, seriöser dipl.

## Architekt

sucht Stelle. 4 Jahre Praxis. Engl., Deutsch, Franz. Referenzen. Normale Saläransprüche. Eintritt ab Okt. Offerten unter Chiffre X 17856 an Publicitas, Zürich.

Initiativer

8jähr. prakt. Tätigkeit als Statiker und Konstrukteur (Beton, Holz, Stahl), sucht neuen Wirkungskreis auf Ing.-Büro, Platz Zürich bevorzugt. Eintritt evtl. sofort. — Offerten unter Chiffre ZJ 1586 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

## Gesucht Lehrstelle als Tiefbauzeichner

in Thun oder Bern auf Frühjahr 1962. Offerten unter Chiffre P 14748 Y an Publicitas, Bern.

Kleines Ing.-Büro S.I.A. übernimmt bis mittelgrosse

## AUFRÄGE

auch Expertisen und statische Probleme. Offerten unter Chiffre ZN 1565 an Mosse-Annونcen, Zürich 23.

## WER BÄNDE

gibt ältere

«Das Werk» oder «Bauen und Wohnen» ab? Off. unter Chiffre A 12766 Ch an Publicitas, Chur.

## BAU - UNTERNEHMUNG



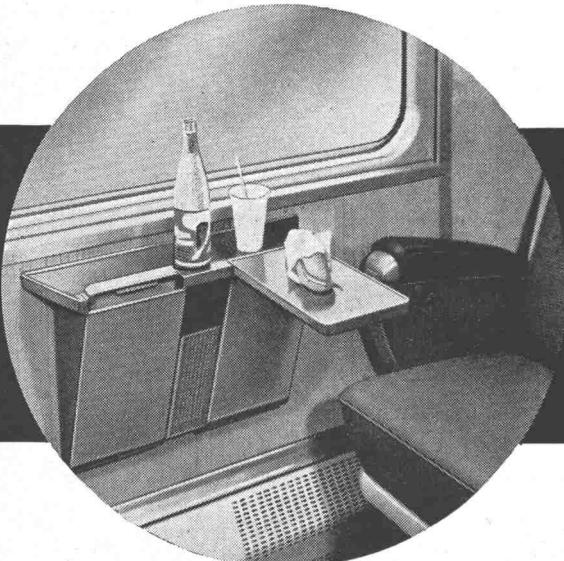
ZÜRICH UND SCHLIEREN

# BRIGATEX



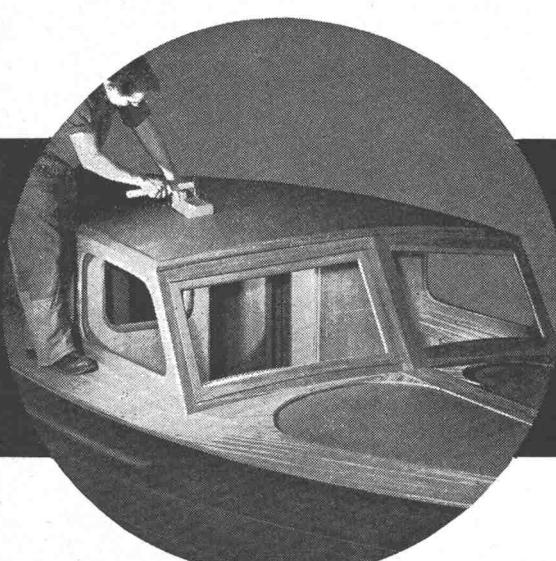
Aufgeleimte Skibeläge  
Feuchtigkeit  
des Frühlingsschnees  
Bestrahlung der  
Höhensonnen  
Kälte bei Tourenfahrten

**beweist an 3 Zerreissproben**



Kunstharz-Platten im  
Wagonsbau. Sonnen-  
erwärmung bis zu 100°C.  
Haftung auch auf Anti-  
korodal. Beständigkeit  
gegen Getränke

**seine hohe Klebkraft-Reserve**



Kunststoff-Beläge für  
den Bootsbau. Höchste  
Sicherheit trotz großer  
Spannung in der Kunst-  
harz-Platte. Erwärmung  
durch Sonnenbestrahlung  
über 100°C.  
Intensive und ständige  
Feuchtigkeitseinwirkung



DR. M. EBNOETHER AG CHEMISCHE FABRIK SEMPACH-STATION TEL. 041.781515